

In English
on the
following
page



Ski Club International de Genève, Section d'été

Samedi 16 août 2025

Ancien bisse de Savièse (Valais)

Itinéraire: Nous prendrons le train jusqu'à Sion, puis le bus jusqu'à Savièse, Chandolin sommet (835 m). Nous monterons vers la Chapelle Ste-Marguerite (1154 m), où nous pourrons boire un café à la Buvette des Vouasseurs. Ensuite, le chemin du bisse continue presque à plat (le bisse n'est plus en fonction, donc il n'aura de l'eau que sur une petite partie du trajet). Nous longerons des précipices impressionnants, et traverserons des passerelles audacieuses. Ainsi, nous parviendrons à la Chapelle Notre Dame du Torrent-Neuf (1187 m). Nous reviendrons par le même chemin, avec une petite variante, en terminant à l'arrêt de bus Savièse, Le Belvédère (900 m).

Durée de la marche et difficultés: environ 4h de marche ; dénivelé +450 m/-380 m ; 10 km ; pas de difficultés techniques ; léger danger de chutes de pierre ; pas adapté aux personnes souffrant fortement du **vertige**; niveau FACILE-MOYEN.

Equipement: chaussures de marche, sac-à-dos, bâtons (facultatifs), pique-nique, boissons, crème solaire, lunettes solaires, chapeau, protection contre la pluie et le froid.

Rendez-vous: voie 4 de la gare de Genève, zone F-G; prendre l'avant-dernier wagon du train de 06:53 (direction Brig). Françoise vous rejoindra dans ce train, à Lausanne.

Transport: train, bus

Genève	dép.	07:05	>	Sion	arr.	08:56
Sion, bus quai F	dép.	09:05	>	Savièse, Chandolin sommet	arr.	09:26

Retour probable: Savièse, Le Belvédère dép. 16:28 > Genève arr. 18:55

Frais: CHF 5 de taxe pour membres du Club, CHF 15 de taxe pour non-membres, plus le prix des tickets de train (à se procurer individuellement).

Tickets de train à acheter individuellement (avant le rendez-vous):

Aller-retour Genève > Savièse, Chandolin sommet: plein-tarif: CHF 114.80; demi-tarif: CHF 57.40

Inscriptions: Uniquement par email, à fsamuel@bluewin.ch. Veuillez décrire les randonnées que vous avez faites récemment. Veuillez indiquer votre numéro de téléphone mobile pour d'éventuels changements de dernière minute.

Confirmation ou annulation: Si le temps est mauvais, la course sera annulée. Le jour précédant la course, j'enverrai un e-mail aux personnes inscrites, afin de confirmer ou d'annuler.

Nota bene: La cheffe de course n'est pas une guide professionnelle. En vous inscrivant pour la course, vous confirmez avoir la forme physique pour ce niveau de randonnée et vous confirmez que vous avez une assurance accident et une assurance de secours en montagne (p.ex., REGA). La cheffe de course et le SCIG déclinent toute responsabilité en lien avec cette randonnée.

Cheffe de course: Françoise SAMUEL (tél. 079 603 34 93) ; assistant: Bill LARSON



International Ski Club of Geneva, Summer Section
Saturday 16th of August 2025

Ancien bisse de Savièse (Valais)

Itinerary: We will take the train to Sion, then the bus to Savièse, Chandolin sommet (835 m). From there, we will go up to the Chapelle Ste-Marguerite (1154 m), where we can have a drink at the Buvette des Vouasseurs. Then, the bisse path continues almost flat (the bisse [=water channel] is no longer in operation, so it will only carry water on a small part of the route). We will walk above impressive precipices and cross daring footbridges. We will reach the Notre Dame du Torrent-Neuf Chapel (1187 m). We will return by the same route, with a small variation, ending at the Savièse, Le Belvédère bus stop (900 m).

Walking time and difficulty: about 4 h of hiking; elevation gain & loss +450 m/-380 m; 10 km; no technical difficulties; some danger of rock fall; people with severe **vertigo** should abstain; level: EASY-MEDIUM

Equipment: hiking boots, backpack, hiking poles (optional), picnic, drinks, sunscreen, sunglasses, hat, clothes protecting you from rain and cold.

Rendezvous: track 4 of the Geneva train station, zone F-G; board the last-but-one car of the 06:53 train (direction Brig). Françoise will board this train in Lausanne.

Transport: train, bus

Geneva	dep.	07:05	>	Sion	arr.	08:56
Sion, bus quai F	dep.	09:05	>	Savièse, Chandolin sommet	arr.	09:26

Probable return time: Savièse, Le Belvédère dep. 16:28 > Geneva arr. 18:55

Costs: Fee for club members: CHF 5, fee for non-members: CHF 15, plus the train tickets (to be bought individually by the participant).

Train tickets to be bought individually (before the rendezvous):

Return ticket Geneva > Savièse, Le Belvédère: full price: CHF 114.80; abo demi-tarif: CHF 57.40

Sign up: By email only, to fsamuel@bluewin.ch. Please let me know what kind of hikes you recently did. And please tell me your mobile phone number for possible last minute changes.

Confirmation or cancelation: if the weather is bad, the outing will be cancelled. The day before the outing, I will send an email to those who signed up, to confirm or cancel.

Nota bene: The hike leader is not a professional guide. By registering, you agree that you are fit for this level of hike and that you carry insurance against accidents and mountain rescue (e.g., REGA). The hike leader and SCIG disclaim any and all liability for accidents related to this hike.

Leader: Françoise SAMUEL (phone: 079 603 34 93); assistant: Bill LARSON